

Rámcová zmluva

o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), § 69 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“) a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“),

(ďalej len „Zmluva“)

medzi **Zmluvnými stranami** :

Názov: Výskumný ústav geodézie a kartografie v Bratislave
Sídlo: Chlumeckého č. 4, 826 62 Bratislava
IČO: 00166251
DIČ: 2020857080
Zastúpený: Ing. Andrej Vašek, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu - IBAN: ██████████

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Názov: CORA GEO, s. r. o.
Sídlo: Záborského 20/10089, 036 01 Martin
IČO: 31612989
DIČ: 2020433888
IČ DPH: SK2020433888
Zastúpený: Ing. Tomáš Habiňák, konateľ
Bankové spojenie: ██████████
Číslo účtu - IBAN: ██████████

(ďalej len „Odberateľ“)

Článok I Úvodné ustanovenia

- 1.1 Pre účely tejto Zmluvy:
- Koncový zákazník** je zákazník Odberateľa, ktorému Odberateľ dodal/dodá licenciu na softvérový produkt. Počet koncových zákazníkov nie je limitovaný.
 - Softvérový produkt** je počítačový program, ktorý, okrem iného, umožňuje import a následne prácu s vybranými údajmi z informačného systému katastra nehnuteľností (ďalej len „ISKN“) v zmysle požiadaviek koncového zákazníka.

Článok II Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy sú licenčné práva na využívanie poskytovaných vybraných údajov z ISKN (ďalej len „predmet dodávky“ alebo „údaje“), ktoré Odberateľ v zmysle tejto Zmluvy prevezme od Poskytovateľa a poskytne koncovému zákazníkovi, podľa podmienok tejto Zmluvy, pričom autorské práva k údajom ostávajú nedotknuté.
- 2.2 Poskytovateľ dodá údaje Odberateľovi v rozsahu podľa príslušnej objednávky, pre v objednávke uvedeného konkrétneho koncového zákazníka. Vzor objednávky tvorí prílohu tejto Zmluvy.
- 2.3 Podmienky podľa tejto Zmluvy sa použijú aj v prípade, ak na žiadosť koncového zákazníka Odberateľ opakovane dodá aktualizované údaje.

Článok III Cena, miesto, čas a spôsob plnenia

- 3.1 Cena za predmet dodávky v zmysle objednávky bude určená podľa cenníka Poskytovateľa platného v deň doručenia objednávky a zverejneného na internetových stránkach Poskytovateľa www.vugk.sk.
- 3.2 Poskytovateľ bude dodávať údaje vo výmenných formátoch a podľa požiadavky Odberateľa jedným z nasledovných spôsobov:
- na počítačových médiách dodaných Odberateľom,
 - e-mailom,
 - prostredníctvom dohodnutého a vzájomne dostupného neverejného úložiska údajov Odberateľa, kde bude pre Poskytovateľa zriadený bezpečný prístup.
- Požadovaný spôsob dodania údajov Odberateľ uvedie v objednávke. K poskytnutým údajom uvedie Poskytovateľ dátum aktuálnosti údajov v textovom súbore a na faktúre (dodacom liste).
- 3.3 Poskytovateľ dodá Odberateľovi objednané údaje najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa doručenia objednávky.
- 3.4 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu za predmet dodávky na účet Poskytovateľa na základe riadne doručenej faktúry. Faktúra bude vystavená v deň odoslania/odovzdania údajov. Splatnosť faktúry vystavovanej Poskytovateľom je 14 kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia.
- 3.5 Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Odberateľ je oprávnený ju vrátiť a Poskytovateľ je povinný

faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť a vystaviť novú faktúru. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová začne plynúť dňom vystavenia novej faktúry.

- 3.6 Pri dodaní nesprávnych údajov – teda údajov, ktoré nezodpovedajú svojím charakterom (obsahovo, aktuálnosťou a/alebo rozsahom) požiadavke Odberateľa uvedenej v objednávke, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti informovať Poskytovateľa najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa obdržania údajov na email: objednavky@vugk.sk. Poskytovateľ má následne povinnosť najneskôr do 7 pracovných dní nesprávne údaje opraviť resp. doplniť (ďalej len „urobiť nápravu“). V prípade neschopnosti Poskytovateľa urobiť nápravu do stanovenej lehoty, stornuje vystavenú faktúru, a vráti Odberateľovi cenu za údaje, ak medzitým už túto cenu zaplatil.

Článok IV

Licenčné práva na používanie predmetu dodávky Odberateľom

- 4.1 Vzhľadom na skutočnosť, že Odberateľ kupuje údaje pre potreby koncového zákazníka, Poskytovateľ udeľuje Odberateľovi vecne a časovo obmedzenú, nevýhradnú licenciu na využívanie údajov v súlade s § 40 a nasl. autorského zákona.
- 4.2 Odberateľ môže predmet dodávky dodať koncovému zákazníkovi nezmenený, alebo údaje použiť na implementovanie do softvérového produktu pre koncového zákazníka uvedeného v príslušnej objednávke. Odberateľ nemá právo údaje použiť na nijaký iný účel a nemá právo na ich viacnásobné použitie. Odberateľ od koncového zákazníka si môže dať refundovať náklady za údaje len do výšky, v akej ich dostal od Poskytovateľa - toto ustanovenie však nemá vplyv na výšku ceny za spracovanie údajov Odberateľom pre potreby koncového zákazníka za účelom riadneho chodu softvérového produktu.
- 4.3 Časovo je licencia Odberateľa obmedzená na dobu do odovzdania údajov koncovému zákazníkovi, štandardne do dvoch mesiacov odo dňa prevzatia predmetu dodávky, v špeciálnych prípadoch v termíne podľa vzájomnej dohody. Územne je licencia obmedzená na územie Slovenskej republiky.
- 4.4 Získané údaje Odberateľ nevyužije na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii. Neoprávnené šírenie údajov je porušením zákona o geodézii a kartografii, katastrálneho zákona, vyhlášky č. 461/2009 Z. z. Úradu geodézie, kartografie a katastra SR v znení vyhlášky Úradu geodézie, kartografie a katastra SR č. 74/2011 Z. z., ktorou sa vykonáva katastrálny zákon. Odberateľ je povinný dbať na ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4.5 Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na Odberateľa ani na koncového zákazníka. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.
- 4.6 Odberateľ berie na vedomie, že mu Poskytovateľ vzhľadom na príslušné ustanovenia katastrálneho zákona a zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nebude podľa tejto Zmluvy poskytovať rodné čísla fyzických osôb a údaje o cene poľnohospodárskych pozemkov a lesných pozemkov, ako ani ďalšie údaje, ktorých sprístupnenie nebudú umožňovať všeobecne záväzné právne predpisy.

Článok V

Licenčné práva na používanie predmetu dodávky koncovým zákazníkom

- 5.1 Koncový zákazník momentom dodania údajov získava postavenie odberateľa v zmysle „Obchodných a licenčných podmienok poskytovania vybraných údajov z informačného systému ka-

tastra nehnuteľností“ (ďalej len „OLP“) Poskytovateľa a má právo predmet dodávky využívať v zmysle OLP, ktoré sú zverejnené na stránke www.vugk.sk.

- 5.2 Odberateľ je povinný oboznámiť koncového zákazníka s licenčnými podmienkami obsiahnutými v OLP a získať potvrdenie, že koncový zákazník s nimi súhlasí v plnom rozsahu. Toto potvrdenie nie je potrebné zvlášť získať, ak súhlas s OLP je už obsahom zmluvy alebo objednávky medzi Odberateľom a koncovým zákazníkom.

Článok VI Doručovanie

- 6.1 Faktúry vystavené podľa Čl. III ods. 3.4 a písomnosti podľa Čl. VII tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu písomne oznámenú niektorou zo Zmluvných strán. Všetky písomnosti sa doručujú poštou vo forme doporučenej zásielky, pričom ak v Zmluve nie je uvedené inak, pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručení. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslaní zásielky a jej prípadnom uložení na pošte nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručенú aj dňom odmietnutia jej prevzatia.

Článok VII Doba trvania, ukončenia Zmluvy, Zmluvné pokuty a sankcie

- 7.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú: odo dňa účinnosti Zmluvy do 31.12.2016.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva môže predčasne zaniknúť jedným z nasledujúcich spôsobov:
- a) dohodou Zmluvných strán,
 - b) okamžitým odstúpením Poskytovateľa od Zmluvy v prípade ak Odberateľ poruší Čl. IV a/alebo Čl. V ods. 5.2 tejto Zmluvy a Poskytovateľ svoje okamžité odstúpenie od Zmluvy podloží hodnovernými dôkazmi, ktoré nie sú zjavne bezpredmetné,
 - c) okamžitým odstúpením Odberateľa od Zmluvy v prípade ak Poskytovateľ:
 - i) bez závažných dôvodov nedodá objednané údaje ani do 30 pracovných dní odo dňa doručenia objednávky,
 - ii) viacnásobne za sebou (aspoň 2x) dodá nesprávne údaje,
 - d) odstúpením od Zmluvy bez udania dôvodu hociktorou Zmluvnou stranou,
 - e) iným spôsobom podľa ustanovení autorského zákona a Obchodného zákonníka o zániku zmlúv.
- 7.3 Oznámenie o odstúpení/okamžitom odstúpení od Zmluvy je platné, ak je v písomnej forme, obsahuje právny a skutkový dôvod odstúpenia od Zmluvy, a ak je doručené druhej strane osobne alebo prostredníctvom doporučenej zásielky.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že:
- a) Okamžité odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.
 - b) Odstúpenie od Zmluvy bez udania dôvodu nadobudne účinnosť posledným dňom tretieho mesiaca po mesiaci v ktorom bolo odstúpenie doručené druhej Zmluvnej strane.

- c) V prípade ukončenia Zmluvy dohodou alebo odstúpením od Zmluvy nezaniká povinnosť oboch zmluvných strán dodržať všetky záväzky a realizovať všetky objednávky, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvného vzťahu.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Odberateľa s úhradou peňažného plnenia patrí Poskytovateľovi popri dlžnej sume aj úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Poskytovateľa s dodaním objednaných údajov Odberateľovi, sa cena zníži o 0,05% za každý pracovný deň omeškania s dodaním objednaných údajov.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch Zmluvných strán.
- 8.2 Práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona, Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 8.3 Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch (2) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každá zo Zmluvných strán si prevezme jedno vyhotovenie.
- 8.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 8.6 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je:
príloha - Vzor objednávky Odberateľa.

v Bratislave

dňa : 04.09.2014

v Poprade

dňa : 25.8.2014

Pečiatky a podpisy:

za Výskumný ústav geodézie a
kartografie v Bratislave

za CORA GEO, s. r. o

Ing. Andrej Vašek
Riaditeľ

Ing. Tomáš Habiňák
Konateľ